

Dreame S9 Smart SkinClean Shaver

User Manual

DREAME

EN	User Manual.....	001
RU	Руководство пользователя.....	015
UK	Посібник користувача	029

Обережно

Щоб запобігти ураженню електричним струмом, пожежі або іншим нещасним випадкам, уважно прочитайте цей посібник користувача та збережіть його для подальшого використання.

1. Цей пристрій не призначений для використання особами (зокрема дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з недостатнім рівнем досвіду та знань, за винятком випадків, коли вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо використання пристрою від особи, відповідальної за їх безпеку. Слідкуйте за дітьми, коли вони користуються пристроєм, щоб вони з ним не гралися.
2. Цей виріб і його аксесуари не є іграшками. Зберігайте їх у недоступному для дітей місці, щоб уникнути небезпеки.
3. Цей пристрій повинен заряджатися тільки від джерела живлення з безпечною наднизькою напругою 5 В.
4. Цей пристрій не призначений для використання на висоті понад 4000 метрів.
5. Цей пристрій містить незмінний вбудований акумулятор. Не кидайте його у вогонь, не заряджайте, не використовуйте та не зберігайте в середовищах із високою температурою.
6. [Попередження] Перед чищенням завжди від'єднуйте від пристрою шнур живлення.
7. Тримайте USB-кабель живлення сухим. Не вставляйте та не виймайте вилку мокрими руками, щоб уникнути ураження електричним струмом.
8. Не використовуйте пристрій, якщо зарядний USB-кабель пошкоджено або він має нещільний контакт із розеткою.
9. Якщо бритву пошкоджено, негайно припиніть її використання. Поводьтеся відповідно до типу несправності. У разі необхідності передайте її у спеціалізований сервісний центр для перевірки й ремонту. Не змінюйте й не ремонтуйте виріб самостійно.
10. Не використовуйте виріб поблизу легкозаймистих чи вибухонебезпечних матеріалів або в подібних небезпечних середовищах.
11. Від'єднуючи зарядний пристрій від електромережі, не тягніть безпосередньо за USB-кабель живлення. Завжди від'єднуйте пристрій від джерела живлення, коли залишаєте приміщення.

12. Цей виріб можна заряджати лише за допомогою USB-кабелю живлення, що входить у комплект постачання. Якщо використовується подовжувач, це повинен бути сертифікований виріб, що відповідає національним стандартам.
 13. Сумарний номінальний струм усіх пристроїв, підключених до подовжувача, не повинен перевищувати номінальний струм стаціонарної розетки або ланцюга живлення.
 14. Перед використанням ретельно огляньте сітку. У разі її пошкодження або деформування припиніть використання пристрою, оскільки це може спричинити травмування шкіри.
 15. Бритву можна промивати безпосередньо під водою, але не занурюйте її у воду на тривалий час.
 16. У разі появи незвичних звуків, запахів, надмірного нагрівання або будь-яких інших несправностей негайно припиніть використання пристрою, вимкніть його за допомогою кнопки й від'єднайте його від джерела живлення.
 17. Не використовуйте для чищення цієї бритви солону воду, воду температурою вище 60 °С, розчинники, бензин, спирт або інші хімічні речовини.
 18. Під час подорожей завжди надягайте захисний ковпачок на головку бритви, щоб запобігти пошкодженню сітки.
 19. Під час використання та заряджання пристрій може злегка нагріватися. Таке явище є нормальним і безпечним. Не заряджайте пристрій протягом тривалого часу.
 20. Рекомендується заряджати, використовувати та зберігати бритву за температури навколишнього середовища від 5 до 35 °С. Не піддавайте пристрій впливу прямих сонячних променів і не тримайте його поблизу джерел тепла.
 21. Особи, які не є фахівцями, не повинні розбирати бритву або змінювати її внутрішню проводку, компоненти чи захисні механізми.
 22. Не використовуйте бритву з надмірним натиском протягом тривалого часу.
 23. Не замінюйте головку, коли пристрій увімкнено.
 24. Граничний рівень шуму бритви становить 75 дБ(А).
 25. У відповідних випадках виробник повинен надати користувачеві зазначені далі інструкції.
- Під час використання повністю вставляйте вилку пристрою в розетку, щоб забезпечити хороший контакт.
- Якщо ви використовуєте подовжувач, він має відповідати національним стандартам.
- Від'єднайте пристрій від джерела живлення, коли залишаєте

У разі появи незвичних звуків, запахів, надмірного нагрівання або інших несправностей негайно припинить використання пристрою, вимкніть його за допомогою кнопки й від'єднайте його від джерела живлення.

Якщо пристрій заправлений легкозаймистим холодоагентом, то в разі виникнення нештатної ситуації перед вимкненням за допомогою кнопки слід вжити заходів для забезпечення природної вентиляції, щоб уникнути накопичення легкозаймистого холодоагенту.

26. У відповідних випадках виробник повинен надати користувачеві зазначені далі попередження.

Не підключайте пристрій до електромережі через електричний патрон.

Сумарний номінальний струм усіх пристроїв, підключених до подовжувача, не повинен перевищувати номінальний струм стаціонарної розетки або ланцюга живлення.

Виріб не слід використовувати поблизу легкозаймистих чи вибухонебезпечних матеріалів або в подібних середовищах⁽²⁾.

Користувачі не повинні розбирати прилад або змінювати його внутрішню проводку, компоненти або захисні механізми.

Не тягніть за кабель живлення під час виймання вилки з розетки.

Користувачі не повинні замінювати запобіжники в пристроях або джерелах живлення звичайними провідниками або запобіжниками, що перевищують зазначений номінальний струм.

Користувачі не повинні самостійно змінювати налаштування автоматичного мінівимикача або пристрою захисного відключення.

(1) Застосовується до побутових приладів, які потребують нагляду під час роботи.

(2) Застосовується до побутових приладів, які під час роботи нагріваються до високих температур, електронних деталей спортивного обладнання та електричних іграшок.

Символ праворуч указує на придатність до миття проточною водою з крана.



Характеристики виробу

Dreame S9 оснащена плаваючою головкою з біонічним дизайном, що повторює контури обличчя, інтелектуальним датчиком тиску, універсальною сіткою, високошвидкісним безщітковим двигуном і технологією адаптивного живлення, що забезпечує більш ефективно та комфортно гоління.

Плаваюча головка з біонічним дизайном, що повторює контури обличчя

Обертання на 120° дає змогу перемикатися між двома режимами контурування: плавний рух у всіх напрямках для ретельного догляду за складними ділянками й режим блокування для надійного контролю та точного гоління.

Інтелектуальний датчик тиску

Наявність інтелектуальної системи реагування на тиск у реальному часі робить гоління більш легким і контрольованим.

Універсальні сітки

За рахунок поєднання зовнішньої сітки із L-подібними отворами та внутрішньої сітки з візерунком у вигляді шестикутних сот бритва ефективно захоплює щетину, забезпечуючи стабільну якість гоління. Головка бритви повторює контури обличчя, завдяки чому процес гоління стає більш зручним й ефективним.

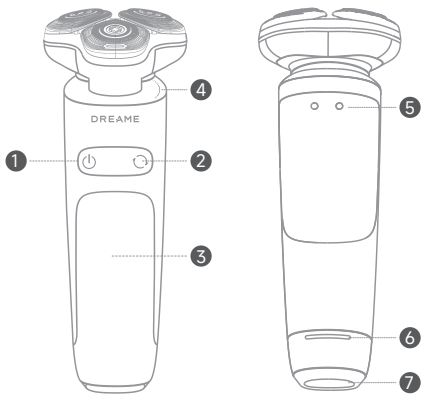
Високошвидкісний безщітковий двигун

Надзвичайно висока швидкість і потужний крутний момент забезпечують ефективно й чисте гоління.

Технологія адаптивного живлення

Функція високочастотного вимірювання густоти бороди забезпечує точне регулювання потужності.

UK Огляд пристрою



1 Кнопка живлення

2 Кнопка вибору режиму

3 Інтерфейс користувача

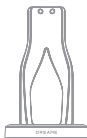
4 Плаваюча головка з біонічним дизайном, що повторює контури обличчя

5 Металеві контакти

6 Світловий індикатор

7 Зарядний порт Type-C

Усі зображення продукту, аксесуарів та інтерфейсу користувача в цьому посібнику наведено лише для ознайомлення. Через оновлення та модернізацію виробу фактичний виріб може дещо відрізнятися від схематичного зображення. Орієнтуйтеся на фактичні характеристики виробу.



Зарядна станція



Насадка для підстригання



Зарядний кабель



Футляр для зберігання



Захисний ковпачок

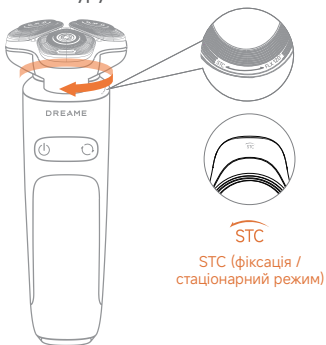


Щітка для чищення

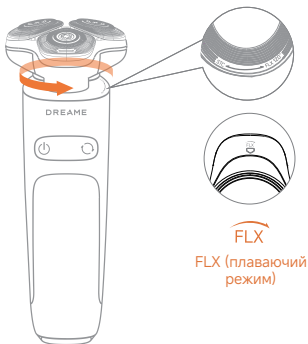
Усі зображення продукту, аксесуарів та інтерфейсу користувача в цьому посібнику наведено лише для ознайомлення. Через оновлення та модернізацію виробу фактичний виріб може дещо відрізнитися від схематичного зображення. Орієнтуйтеся на фактичні характеристики виробу.

UK Плаваюча головка з біонічним дизайном,
що повторює контури обличчя

Обертання на 120° дає змогу перемикатися між
двома режимами контурування



Режим блокування для надійного
керування та точного гоління



Плавний рух в усіх напрямках для
ретельного гоління складних ділянок

Інструкція з користування бритвою UK

Увімк/вимк живлення

Коротко натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути бритву.

Після ввімкнення на екрані з'явиться заставка, а потім інформація про поточний режим гоління та відсоток заряду акумулятора. Після кожного увімкнення бритви вона автоматично переходить у режим гоління, який використовувався востаннє.

Значок аксесуара: коли ви змінюєте аксесуари, інтерфейс автоматично оновлюється, щоб показати відповідний значок аксесуара.

Після гоління коротко натисніть кнопку живлення, щоб вимкнути бритву. Екран автоматично вимкнеться приблизно через 3 секунди.

Режими

Коротко натискайте кнопку вибору режиму, щоб перемикатися між режимами гоління за потреби: SOFT (для чутливої шкіри), AUTO (для щоденного використання) або TURBO (для ефективного та швидкого гоління).



М'який режим



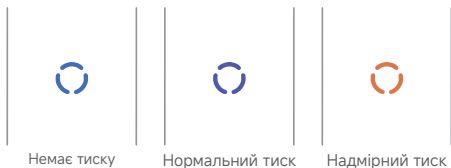
Автоматичний режим



Режим Turbo

Датчик тиску

1. Коли бритву увімкнено й на сітку не чиниться тиск, знизу на корпусі загоряється синій світлодіодний індикатор, а на екрані з'являється синій значок.
2. Під час гоління з нормальним тиском знизу на корпусі загоряється фіолетовий світлодіодний індикатор, а на екрані з'являється фіолетовий значок.
3. Коли під час гоління застосовується надмірний тиск, знизу на корпусі загоряється помаранчевий світлодіодний індикатор, а на екрані з'являється помаранчевий значок, а бритва починає вібрувати, щоб попередити про це.
4. У разі блокування головки бритви датчик тиску вимикається.



Кроки гоління

1. Коротко натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути бритву.
2. Для оптимального результату гоління: проводьте головкою невеликими круговими рухами по шкірі, голячись проти напрямку росту бороди, коли це можливо. (Це також стосується волосся на шиї.)
3. Виберіть потрібний режим гоління відповідно до особистих уподобань.
4. Після гоління вимкніть бритву й закрийте її захисним ковпачком, щоб запобігти пошкодженню сітки.



Блокування руху

Типово пристрій постачається з увімкненим режимом блокування руху. Якщо натиснути будь-яку кнопку, на екрані з'явиться значок блокування руху.

Натисніть й утримуйте кнопку вибору режиму протягом 3 секунд, щоб вимкнути блокування руху. На екрані з'явиться інформація про відсоток заряду акумулятора й поточний режим гоління.

На вимкненому пристрої натисніть й утримуйте кнопку вибору режиму протягом 3 секунд, щоб увімкнути режим блокування руху. Значок блокування руху світитиметься протягом 3 секунд, а потім згасне.

Режим блокування руху також автоматично вимкнеться, коли пристрій буде підключено до джерела живлення за допомогою адаптера й зарядного кабелю.

Інструкції із заряджання

Під час першого заряджання заряджайте пристрій безперервно протягом 1 години.

Способи заряджання:

Портативне заряджання: під'єднайте зарядний USB-кабель, що входить до комплекту, до порту заряджання на бритві, а інший кінець — до сумісного адаптера живлення 5 В / 1 А або зовнішнього акумулятора. Заряджання від зарядної станції: під'єднайте зарядний USB-кабель, що входить до комплекту, до порту заряджання на зарядній станції, а інший кінець — до сумісного адаптера живлення 5 В / 1 А.

Повного заряду вистачає на 90 хвилин роботи. Фактичний час використання може дещо відрізнятись залежно від довжини бороди й навколишньої температури.

Цей виріб є пристроєм класу III. Максимальна вихідна потужність на стороні джерела живлення (зовнішнього акумулятора) не перевищує 15 Вт. Джерело живлення (зовнішній акумулятор), що використовується для заряджання пристрою, повинно мати номінальну напругу 5 В \equiv і номінальний вихідний струм 1 А, а також відповідати вимогам щодо безпечної наднизької напруги (SELV) стандарту GB/T 4706.1-2024.

Функція Plug & Play

Коли акумулятор повністю розрядиться або з'явиться попередження про низький рівень заряду, просто підключіть адаптер живлення, і бритва негайно відновить роботу.

UK Чищення та технічне обслуговування

⚠ Для оптимальної ефективності гоління рекомендується чистити бритву після кожного використання. Завжди вимикайте бритву перед чищенням.

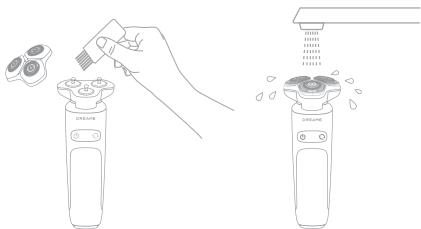
Щоденне чищення

Використовуйте щітку для чищення з комплекту, щоб видалити щетину із сітки.

Ця бритва відповідає стандарту водонепроникності IPX7 і її можна промивати безпосередньо під проточною водою.

Перед промиванням перевірте й переконайтеся, що кришка порту Туре-С надійно закрита.

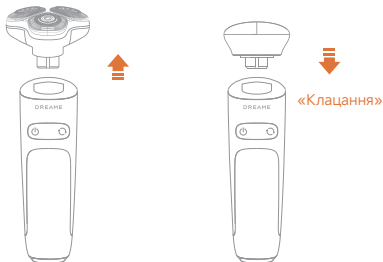
Примітка: Не занурюйте бритву у воду на тривалий час.



Використання насадки для підстригання

Від'єднання голівки від бритви: потягніть бритвену голівку вгору, щоб від'єднати її від корпусу.

Приєднання насадки для підстригання: установіть насадку для підстригання так, щоб вона співпала з пазом, а потім притисніть її до упору, щоб зафіксувати (ви маєте почути звук клацання). Переконайтеся, що її надійно закріплено.



Основні параметри

Назва виробу	Dreame Electric Shaver
Модель	AS03A
Номінальна вхідна потужність	5 В $\overline{=}$ 1 А
Номінальна потужність	Бритва: 5 Вт
Час заряджання	1 год.
Час роботи від акумулятора	Близько 90 хвилин
Водонепроникність	IPX7
Дата виробництва	Див. на упаковці пристрою
Розміри пристрою	Бритва: 67 × 68 × 174 мм

Несправності електробритви Dreame

Назва виробу	Несправність
Електробритва Dreame	<ol style="list-style-type: none">1. Сітку пошкоджено або зношено2. Несправність схеми3. Несправність світлового індикатора4. Задовгий час заряджання

UK Посібник з усунення несправностей

Проблема	Можлива причина	Рішення
Бритва не вмикається	Акумулятор розряджено Несправність схеми	Залиште пристрій заряджатися протягом 30 хвилин, а потім повторіть спробу Передайте пристрій у сервісний центр для ремонту
Погана якість гоління	Головка бритви забилася Головка бритви затупилася Вибрано неправильний режим	Ретельно очистьте головку бритви Замініть її на нову Виберіть інший режим залежно від густоти бороди
Повільне заряджання	Адаптер живлення не відповідає вимогам Зарядний кабель пошкоджено	Замініть на сумісний адаптер 5 В/1 А Перевірте кабель; у разі пошкодження замініть його на оригінальний
Подразнення шкіри після гоління	Шкірі потрібен час, щоб звикнути	Уникайте сильного притискання до шкіри; подразнення повинно зникнути через 2–3 тижні після початку використання

Декларація про відповідність вимогам ЄС

CE Ми, компанія Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., цим заявляємо, що це обладнання відповідає застосовним директивам, європейським нормам та поправкам. Повний текст декларації про відповідність вимогам ЄС доступний за наступною адресою в Інтернеті:
<https://global.dreame-tech.com>

Інформація про утилізацію та переробку відходів електричного та електронного обладнання



Всі продукти, на які нанесено такий символ, належать до відходів електричного та електронного обладнання (WEEE, як зазначено в директиві 2012/19/EU), які не слід змішувати з несортованими побутовими відходами. Слід дбати про захист здоров'я людини та навколишнього середовища та передавати обладнання, що відслужило, у спеціалізований пункт збору для переробки відходів електричного та електронного обладнання, призначений органами державної влади або місцевого самоврядування. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Щоб отримати додаткову інформацію про місцезнаходження таких пунктів збору, а також про відповідні положення та умови, зверніться до фахівця з встановлення або до органів місцевого самоврядування.

RU Предупреждение

Во избежание поражения электрическим током, возникновения пожара или других несчастных случаев, внимательно прочтите данное руководство пользователя перед использованием и сохраните его для справки.

1. Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, если их действия не контролируются или если они не были предварительно проинструктированы относительно использования устройства лицом, отвечающим за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не играли с этим устройством.
2. Следите за тем, чтобы дети не играли с изделием или дополнительными принадлежностями. Храните его в недоступном для детей месте во избежание опасности.
3. Питание прибора должно осуществляться только безопасным сверхнизким напряжением 5В.
4. Прибор не предназначен для использования на высоте более 4000 метров над уровнем моря.
5. В данном устройстве установлен несъемный встроенный аккумулятор. Запрещается бросать его в огонь, а также заряжать, использовать или хранить в условиях высоких температур.
6. [Предупреждение] Всегда отсоединяйте рукоятку от кабеля питания перед ее очисткой.
7. Держите USB-шнур питания сухим. Во избежание поражения электрическим током запрещается вставлять и вынимать вилку мокрыми руками.
8. Не используйте прибор, если USB-зарядный кабель поврежден или если он неплотно держится в розетке.
9. При повреждении бритвы немедленно прекратите эксплуатацию. Действуйте в зависимости от типа неисправности; при необходимости отправьте прибор в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта. Не пытайтесь модифицировать или ремонтировать изделие самостоятельно.
10. Не используйте изделие рядом с легковоспламеняющимися и взрывчатыми веществами или в аналогичных опасных средах.
11. При отключении зарядного устройства не тяните за сам кабель питания USB. Всегда отключайте питание, покидая место, где используется изделие.

12. Данное изделие следует заряжать только с помощью прилагаемого кабеля питания USB. Если используется удлинитель, он должен быть сертифицирован и соответствовать национальным стандартам.
13. Суммарный номинальный ток всех приборов, подключенных к удлинителю, не должен превышать номинальный ток стационарной розетки или проводки.
14. Перед началом эксплуатации внимательно осмотрите сетку бритвенных головок. Не используйте устройство, если сетка повреждена или деформирована, так как это может привести к травмированию кожи.
15. Бритву можно промывать непосредственно под струей воды, но запрещается погружать ее в воду на длительное время.
16. Если во время эксплуатации появится посторонний шум, запах, перегрев или любая другая неисправность, немедленно прекратите эксплуатацию изделия, выключите переключатель и отключите питание.
17. При очистке бритвы запрещается использовать соленую воду, воду температурой выше 60°C , растворители, бензин, спирт или другие химические вещества.
18. Во время транспортировки всегда надевайте защитную крышку на бритвенную головку, чтобы предотвратить повреждение сетки.
19. Во время эксплуатации и зарядки изделие может слегка нагреваться. Это нормальное явление. Избегайте зарядки изделия в течение длительного времени.
20. Рекомендуется заряжать, использовать и хранить бритву при температуре окружающей среды от 5°C до 35°C . Не подвергайте изделие воздействию прямых солнечных лучей и не размещайте его рядом с источниками тепла.
21. Лицам, не являющимся специалистами, запрещается разбирать изделие или вносить изменения в его внутреннюю проводку, компоненты или защитные устройства.
22. Избегайте сильного давления на бритву в течение длительного времени при эксплуатации.
23. Запрещается заменять бритвенную головку при включенном устройстве.
24. Предельный уровень звукового давления бритвы составляет 75 дБ(А).
25. В соответствующих случаях производитель должен предоставить пользователю следующие инструкции в руководстве:
Во время эксплуатации полностью вставляйте вилку изделия в розетку для обеспечения хорошего контакта.
Если требуется удлинитель, он должен соответствовать национальным стандартам.

Отключайте питание, покидая место, где используется изделие.⁽¹⁾

При возникновении постороннего шума, запаха, перегрева или неисправности немедленно прекратите эксплуатацию изделия, выключите переключатель и отключите питание.

Для изделий, заправленных горючими хладагентами: в случае неисправности обеспечьте естественную вентиляцию помещения для предотвращения скопления газа, прежде чем выключать питание.

26. В соответствующих случаях производитель должен предоставить пользователю следующие предупреждения в руководстве:

Запрещается подключать источник питания прибора через патрон для лампы освещения.

Суммарный номинальный ток всех приборов, подключенных к удлинителю, не должен превышать номинальный ток стационарной розетки или проводки.

Данное изделие не следует использовать вблизи легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов, а также в аналогичных средах⁽²⁾.

Пользователям запрещается разбирать изделие или вносить изменения в его внутреннюю проводку, компоненты или защитные устройства.

Не тяните за кабель питания, чтобы извлечь устройство из розетки.

Пользователям запрещается заменять предохранители в приборах или блоках питания обычными проводниками или предохранителями, номинальный ток которых превышает указанный.

Пользователям запрещается самостоятельно изменять настройки модульных автоматических выключателей или устройств защитного отключения.

(1) Применимо к бытовым приборам, требующим надзора во время работы.

(2) Применимо к бытовым приборам с высоким тепловыделением во время работы, электрическим частям спортивного инвентаря и электрическим игрушкам.

Символ справа означает возможность промывки проточной водой.



Функции изделия

Интеллектуальная бритва с технологией чистого бритья Dream S9 оснащена контурно-адаптивной плавающей головкой с бионическим дизайном, интеллектуальной системой предупреждения о давлении, специализированными сетками, высокоскоростным бесщеточным двигателем и технологией адаптивной мощности, что гарантирует более эффективное и комфортное бритье.

Контурно-адаптивная конструкция плавающей головки с бионическим дизайном

При повороте на 120° можно выбрать один из двух режимов контурирования: всенаправленный плавающий режим для точного отслеживания сложного рельефа лица и режим блокировки для стабильного контроля и точного бритья.

Интеллектуальное предупреждение о давлении

Интеллектуальная обратная связь о приложенном давлении в реальном времени делает бритье более легким и контролируемым.

Изготовленные на заказ по всему миру сетки

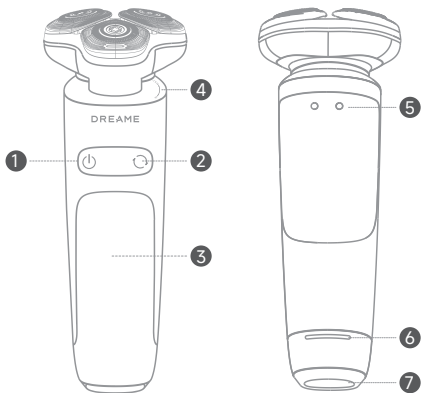
Комбинация внешней сетки с L-образными прорезями и внутренней сетки с гексагональной сотовой структурой обеспечивает эффективный захват волосяного покрова и стабильность реза. Комфортная адаптация к рельефу лица для более чистого и эффективного бритья.

Высокоскоростной бесщеточный электродвигатель

Сверхвысокая частота вращения и высокий крутящий момент генерируют мощность реза, необходимую для эффективного и чистого удаления волос.

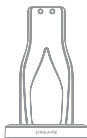
Технология адаптивного управления мощностью

Высокочастотное определение густоты бороды обеспечивает точный подбор мощности.



- 1 Кнопка включения
- 2 Кнопка выбора режимов
- 3 Пользовательский интерфейс
- 4 Контурно-адаптивная конструкция плавающей головки с бионическим дизайном
- 5 Металлические контакты
- 6 Индикатор
- 7 Разъем для зарядки USB тип C

Все изображения устройства, аксессуаров и иллюстрации пользовательского интерфейса в данном руководстве приведены только для справки. В связи с обновлением и модернизацией изделия его фактический вид может незначительно меняться. Ознакомьтесь с реальным устройством.



Док-станция



Насадка-триммер



Зарядный
кабель



Сумка для
хранения



Защитная
крышка



Чистящая щетка

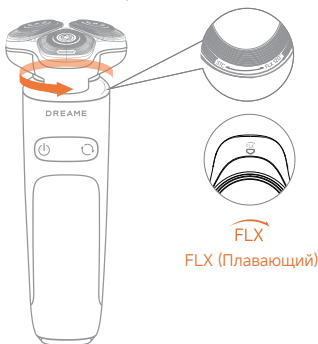
Все изображения устройства, аксессуаров и иллюстрации пользовательского интерфейса в данном руководстве приведены только для справки. В связи с обновлением и модернизацией изделия его фактический вид может незначительно меняться. Ознакомьтесь с реальным устройством.

RU Контурно-адаптивная конструкция плавающей головки с бионическим дизайном

Поворот на 120° обеспечивает переключение между двумя режимами контурирования



Режим блокировки для стабильного контроля и точного бритья



Всенаправленный плавающий режим для точного отслеживания сложного рельефа лица

Инструкция по эксплуатации бритвы RU

Включение/выключение питания

Кратковременно нажмите кнопку питания, чтобы включить бритву. После включения на дисплее отобразится анимация запуска, за которой последуют текущий режим бритья и процент заряда аккумулятора. Каждый раз при включении бритва автоматически переходит в тот режим бритья, который использовался последним.

Значок аксессуара: При смене аксессуаров интерфейс автоматически обновится для отображения значка соответствующего аксессуара.

После бритья кратковременно нажмите кнопку питания, чтобы выключить бритву. Экран автоматически выключится примерно через 3 секунды.

Режимы

Кратковременно нажимайте кнопку выбора режима, чтобы переключаться между режимами бритья по мере необходимости: МЯГКИЙ (для чувствительной кожи), АВТО (для ежедневного использования) или ТУРБО (для эффективного и быстрого бритья).



Режим
«Мягкий»



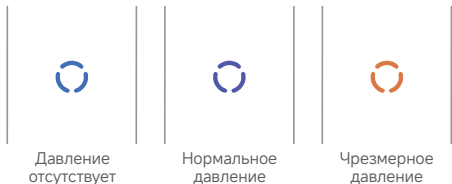
Режим
«Авто»



Режим
«Турбо»

RU Датчик давления

1. Когда бритва включена и давление на сетку отсутствует, загорается синий светодиод на торце ручки, и на дисплее загорается синий значок.
2. При бритье с нормальным давлением загорается фиолетовый светодиод на торце ручки, и на дисплее загорается фиолетовый значок.
3. При чрезмерном давлении во время бритья загорается оранжевый светодиод на торце ручки, на дисплее загорается оранжевый значок, и бритва вибрирует для предупреждения.
4. Функция определения давления отключается, когда бритвенная головка заблокирована.



Бритье

1. Кратковременно нажмите кнопку питания, чтобы включить бритву.
2. Для достижения оптимальных результатов бритья: Перемещайте бритвенную головку небольшими круговыми движениями по коже, по возможности сбривая волосы против направления роста. (Это также относится к области шеи.)
3. Выберите желаемый режим бритья в соответствии с личными предпочтениями.
4. После бритья выключите бритву и закройте ее защитной крышкой, чтобы защитить сетку.



Блокировка для транспортировки

Блокировка для транспортировки включена по умолчанию на заводе. При нажатии любой кнопки значок блокировки для транспортировки на дисплее будет мигать.

Нажмите и удерживайте кнопку выбора режима в течение 3 секунд, чтобы отключить блокировку для транспортировки.

Затем на дисплее отобразится процент заряда батареи и текущий режим бритья.

Когда бритва выключена, нажмите и удерживайте кнопку выбора режима в течение 3 секунд, чтобы активировать режим блокировки для транспортировки. Значок блокировки для транспортировки загорится на 3 секунды, а затем погаснет.

Блокировка для транспортировки также автоматически отключается, когда бритва подключается к источнику питания с помощью адаптера и зарядного кабеля.

Инструкции по зарядке

Первичную зарядку следует производить непрерывно в течение 1 часа.


Способы зарядки:

Портативная зарядка: Подсоедините комплектный зарядный USB-кабель к зарядному разъему на корпусе бритвы, а противоположный конец — к соответствующему адаптеру питания 5В / 1А или внешнему аккумулятору. Зарядка посредством док-станции: Подсоедините комплектный зарядный USB-кабель к разъему на док-станции, а противоположный конец — к соответствующему адаптеру питания 5В / 1А.

Цикл полной зарядки обеспечивает 90 минут автономной работы. Фактическое время работы может немного отличаться в зависимости от длины бороды и температуры окружающей среды.

Данное изделие представляет собой устройство класса III.

Максимальная выходная мощность источника питания (внешнего аккумулятора) не должна превышать 15 Вт.

Источник питания (внешний аккумулятор), применяемый для зарядки устройства, должен обладать номинальным напряжением 5В  и выходным током 1А, а также соответствовать требованиям к безопасному сверхнизкому напряжению (БСНН) по стандарту GB/T 4706.1-2024.

Функция работы от сети

В случае полной разрядки аккумуляторной батареи или появления сигнала о низком заряде, подключите адаптер питания для немедленного возобновления эксплуатации устройства.

RU Очистка и техническое обслуживание

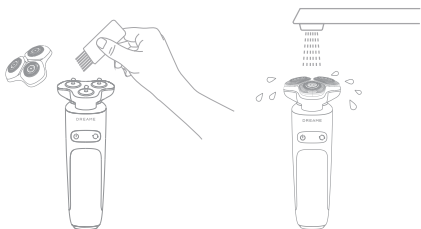
- ⚠ Для наилучшего качества бритья рекомендуется производить очистку после каждого цикла использования. Перед очисткой обязательно выключите бритву.

- Ежедневная чистка

Используйте чистящую щетку из комплекта поставки для удаления щетины с сетки.

Бритва имеет класс защиты IPX7, и ее можно промывать непосредственно под проточной водой. Перед промывкой убедитесь, что заглушка порта Type-C плотно закрыта.

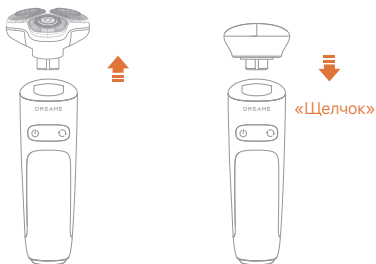
Примечание. Не допускайте длительного погружения всего изделия в воду.



- Эксплуатация насадки-триммера

Снятие бритвенной головки: Возьмитесь за бритвенную головку и потяните ее вверх, чтобы отсоединить от корпуса.

Установка насадки-триммера: Совместите насадку-триммер с пазом, затем надавите вниз до щелчка. Убедитесь, что она надежно закреплена.



Основные параметры

Наименование устройства	Dreame Electric Shaver
Модель	AS03A
Номинальные входные ток и напряжение	5В $\overline{=}$ 1А
Номинальная мощность	Бритва: 5 Вт
Время зарядки	1 час
Срок службы аккумулятора	Около 90 минут
Класс защиты корпуса	IPX7
Дата производства	См. на упаковке устройства
Размеры устройства	Бритва: 67 × 68 × 174 мм

Таблица неисправностей электробритвы Dreame

Название	Неисправность
Электробритва Dreame	<ol style="list-style-type: none"> 1. Сетка повреждена или изношена 2. Неисправность электрической цепи 3. Неисправность светового индикатора 4. Слишком долгое время зарядки

Руководство по устранению неполадок

Проблема	Возможная причина	Решение
Бритва не запускается	Аккумулятор разряжен Неисправность электрической цепи	Зарядите в течение 30 минут и попробуйте снова Обратитесь в сервисную службу для ремонта
Низкое качество бритья	Бритвенная головка засорена Бритвенная головка затупилась Выбран неправильный режим	Тщательно очистите бритвенную головку Замените бритвенную головку на новую Переключитесь на подходящий режим в зависимости от густоты бороды
Медленная зарядка	Адаптер питания не соответствует требованиям Зарядный кабель поврежден	Замените адаптер на совместимый (5В / 1А) Осмотрите кабель; замените на оригинальный, если он поврежден
Раздражение после бритья	Коже требуется время для адаптации	Не прижимайте бритву сильно к коже во время эксплуатации; раздражение должно пройти через 2-3 недели адаптации

Декларация о соответствии требованиям ЕС



Мы, компания Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., настоящим заявляем, что данное оборудование соответствует применимым директивам, европейским нормам и поправкам. Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет: <https://global.dreametech.com>

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все продукты, на которые нанесен такой символ, относятся к отходам электрического и электронного оборудования (WEEE, как указано в директиве 2012/19/EU), которые не следует смешивать с несортированными бытовыми отходами. Следует заботиться о защите здоровья человека и окружающей среды и передавать отслужившее оборудование в специализированный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования, назначенный органами государственной власти или местного самоуправления. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Обратитесь к специалисту по установке или в органы местного самоуправления для получения дополнительной информации о местоположении таких пунктов сбора, а также о соответствующих положениях и условиях

EN Warning

To prevent electric shock, fire, or other accidents, carefully read this user manual before use and retain it for future reference.

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
2. This product and its accessories are not toys. Keep them out of reach of children to prevent danger.
3. This appliance is only to be supplied with a 5V safety extra-low voltage.
4. This appliance is not intended for use at altitudes above 4000 meters.
5. This appliance contains a non-replaceable built-in battery. Do not dispose of it in fire, or charge, use, or store it in high-temperature environments.
6. [Warning] Always disconnect the handheld part from the supply cord before cleaning it.
7. Keep the USB power cord dry. Never insert or remove the power plug with wet hands to prevent electric shock.
8. Do not use the appliance if the USB charging cable is damaged, or if the connection to the power outlet is loose.
9. If the shaver is damaged, stop using it immediately. Handle according to the type of fault, and if necessary, send it to a designated service center for inspection and repair. Do not attempt to modify or repair the product yourself.
10. Do not use this product near flammable or explosive materials or in similar hazardous environments.
11. When unplugging the charger, do not pull directly on the USB power cord. Always disconnect the power supply before leaving the area where the product is in use.

12. This product is only to be charged with the supplied USB power cord. If an extension cord set is used, it must be a certified product that meets national standards.
13. The total rated current of all appliances connected to an extension cord set must not exceed the rated current of the fixed socket or the supply circuit.
14. Before use, carefully inspect the foil. Do not use if it is damaged or deformed, as this may cause skin injury.
15. This shaver can be rinsed directly under water, but do not immerse it in water for extended periods.
16. If abnormal noise, odor, excessive temperature, or any other malfunction occurs during use, stop using the product immediately, turn off the switch, and disconnect the power.
17. When cleaning this shaver, never use salt water, water above 60°C, thinners, gasoline, alcohol, or other chemicals.
18. When traveling, always attach the protective cap over the shaver head to prevent damage to the foil.
19. The product may become slightly warm during use and charging. This is normal and safe. Avoid charging the product for extended periods.
20. It is recommended to charge, use, and store this shaver at an ambient temperature between 5°C and 35°C. Do not expose the product to direct sunlight or place it near heat sources.
21. Non-professionals must not disassemble the product or alter its internal wiring, components, or protective devices.
22. Avoid using the shaver with excessive pressure for extended periods.
23. Do not replace the shaver head while the appliance is turned on.
24. The sound power level noise limit for the shaver is 75 dB (A).
25. Where applicable, the manufacturer shall provide the following instructions to the user in the manual:
During use, fully insert the appliance plug into the power socket to ensure good contact.
If an extension cord set is required, use one that meets national standards.

Disconnect the power supply when leaving the area where the product is in use⁽¹⁾.

If abnormal noise, odor, excessive temperature, or a fault occurs, stop using the product immediately, turn off the switch, and disconnect the power.

If the appliance is charged with flammable refrigerant, in case of an abnormality, take measures for natural ventilation to avoid accumulation of flammable refrigerant before turning off the switch.

26. Where applicable, the manufacturer shall provide the following warnings to the user in the manual:

Do not connect the power supply to the appliance from a lampholder socket.

The total rated current of all appliances connected to an extension cord set must not exceed the rated current of the fixed socket or the supply circuit.

This product should not be used near flammable or explosive materials or in similar environments⁽²⁾.

Users must not disassemble the appliance or alter its internal wiring, components, or protective devices.

Do not pull on the power cord when unplugging from the socket.

Users must not replace fuses in appliances or power supplies with ordinary conductors or fuses exceeding the specified current rating.

Users must not change the setting of the miniature circuit breaker or residual current operated device themselves.

(1) Applicable to household appliances that require supervision during operation.

(2) Applicable to household appliances that generate high temperatures during operation, electrical parts of sports equipment, and electric toys.

Oikealla oleva symboli osoittaa, että se sopii pestäväksi juoksevan vesihanana alla.



Product Features

The Dreame S9 Smart SkinClean Shaver integrates a contour-adaptive floating head structure with bionic design, intelligent pressure-sensing alert, globally tailored foils, a high-speed brushless motor, and adaptive power technology, delivering a more efficient and comfortable shaving experience.

Contour-Adaptive Floating Head Structure with Bionic Design

120° rotation switches between two contour modes: all-direction floating for deep contouring to complex facial curves, and lock mode for stable control and precise shaving.

Intelligent Pressure-Sensing Alert

Real-time intelligent feedback on applied pressure makes shaving more effortless and controlled.

Globally Tailored Foils

The combination of a L-slot outer foil and a hexagonal honeycomb-patterned inner foil efficiently captures hair while ensuring stable cutting. Contour-adapted comfort for a closer, more efficient shave.

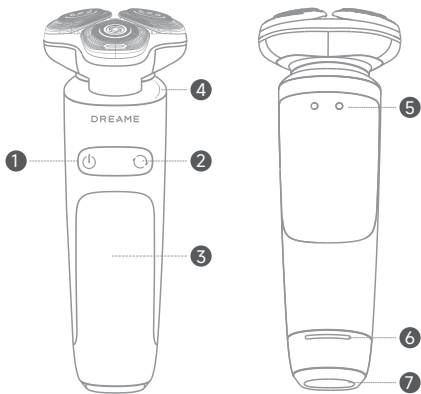
High-Speed Brushless Motor

Ultra-high speed and strong torque deliver powerful cutting for an efficient, clean shave.

Adaptive Power Technology

High-frequency sensing of beard density enables precise power matching.

EN Product Overview



1 Power Button

2 Mode Button

3 UI

4 Contour-Adaptive
Floating Head
Structure with
Bionic Design

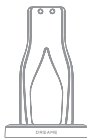
5 Metal Contacts

6 Indicator Light

7 Type-C Charging
Port

All product images, accessories, and user interface illustrations in this manual are for reference only. Due to product updates and upgrades, the actual product may differ slightly from the schematic diagram. Please refer to the actual product.

Packing List



Charging Base



Trimmer Attachment



Charging Cable



Storage Bag



Protective Cap

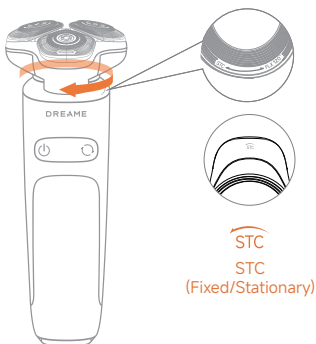


Cleaning Brush

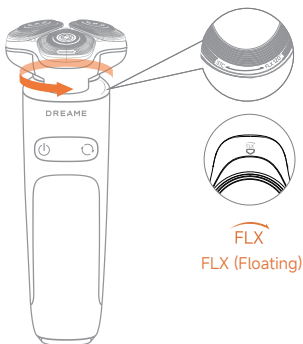
All product images, accessories, and user interface illustrations in this manual are for reference only. Due to product updates and upgrades, the actual product may differ slightly from the schematic diagram. Please refer to the actual product.

Contour-Adaptive Floating Head Structure with Bionic Design

120° rotation switches between two contour modes



Lock mode for stable control and precise shaving



All-direction floating for deep contouring to complex facial curves

Shaver Operation Instructions

Power On/Off

Short press the Power Button to turn on the shaver. Once powered on, the UI will display the startup animation, followed by the current shaving mode and battery percentage. Each time the shaver is turned on, it will automatically default to the shaving mode used last.

Accessory Icon: When changing accessories, the interface will automatically update to display the corresponding accessory icon.

After shaving, short press the Power Button to turn off the shaver. The screen will automatically turn off after approximately 3 seconds.

Modes

Short press the Mode Button to cycle through shaving modes as needed: SOFT (for sensitive skin), AUTO (for daily use), or TURBO (for efficient, fast shaving).



Soft Mode



Auto Mode



Turbo Mode

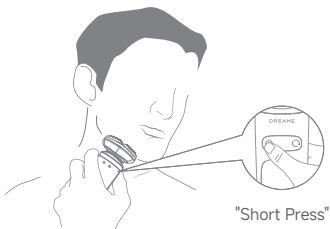
EN Pressure Sensing

1. When the shaver is on and no pressure is applied to the foil, the blue LED light at the end of the handle illuminates, and the blue icon lights up on the UI.
2. When shaving with normal pressure, the purple LED light at the end of the handle illuminates, and the purple icon lights up on the UI.
3. When excessive pressure is applied during shaving, the orange LED light at the end of the handle illuminates, the orange icon lights up on the UI, and the shaver vibrates as an alert.
4. The pressure sensing function is disabled when the shaver head is locked.



Shaving Steps

1. Short press the Power Button to start the shaver.
2. For optimal shaving results: Move the shaver head in small circular motions across the skin, shaving against the direction of beard growth whenever possible. (This also applies to the neck area.)
3. Select the desired shaving mode according to personal preference.
4. After shaving, turn off the shaver and cover it with the protective cap to protect the foil.



Travel Lock

The travel lock is enabled by default at the factory. When any button is pressed, the travel lock icon on the UI will flash.

Press and hold the Mode Button for 3 seconds to deactivate the travel lock. The UI will then display the battery percentage and the current shaving mode.

When the shaver is off, press and hold the Mode Button for 3 seconds to activate travel lock mode. The travel lock icon will illuminate for 3 seconds and then turn off.

The travel lock will also be automatically deactivated when the shaver is connected to a power source via the adapter and charging cable.

Charging Instructions


When charging for the first time, charge continuously for 1 hour.

Charging Methods:

Portable Charging: Connect the supplied USB charging cable to the charging port on the shaver, and connect the other end to a compliant 5V/1A power adapter or power bank.

Charging Base Charging: Connect the supplied USB charging cable to the charging port on the charging base, and connect the other end to a compliant 5V/1A power adapter.

A full charge provides 90 minutes of use. Actual usage time may vary slightly depending on beard length and ambient temperature.

This product is a Class III appliance. The maximum output power at the supply end of the power source (power bank) is less than 15W. The power source (power bank) used to charge the appliance must have a rated voltage of 5V  and a rated output current of 1A, and must comply with the safety extra-low voltage (SELV) requirements of GB/T 4706.1-2024.

Plug & Play Function

When the battery is fully depleted or a low battery alert appears, simply connect the power adapter and the shaver will resume operation immediately.

EN Cleaning and Maintenance

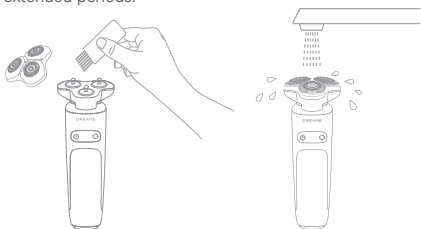
⚠ For optimal shaving performance, it is recommended to clean the shaver after each use. Always turn off the shaver before cleaning.

• Daily Cleaning

Use the included cleaning brush to remove stubble from the foil.

This shaver is IPX7 waterproof and can be rinsed directly under running water. Before rinsing, check and ensure the Type-C port cover is securely closed.

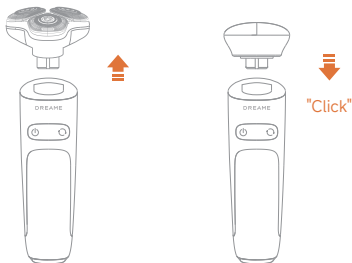
Note: Do not immerse the entire shaver in water for extended periods.



• Using the Trimmer Attachment

Removing the Shaver Head: Grip the shaver head and pull it upward to detach it from the body.

Attaching the Trimmer Attachment: Align the trimmer attachment with the slot, then press down until it clicks into place. Confirm that it is securely attached.



Basic Parameters

Product Name	Dreame Electric Shaver
Model	AS03A
Rated Input	5V $\overline{=}$ 1A
Rated Power	Shaver: 5 W
Charging Time	1 hour
Battery Life	Approximately 90 minutes
Waterproof Rating	IPX7
Production Date	See product packaging
Product Dimensions	Shaver: 67 × 68 × 174 mm

Performance Fault Table of Dreame Electric Shaver

Name	Performance Fault
Dreame Electric Shaver	<ol style="list-style-type: none">1. Foil damaged or worn2. Circuit malfunction3. Indicator light malfunction4. Charging time excessively long

EN Troubleshooting Guide

Problem	Possible Cause	Solution
Shaver does not start	Battery depleted Circuit malfunction	Charge for 30 minutes and try again Return to after-sales service for repair
Shaving performance is poor	Shaver head clogged Shaver head dull Incorrect mode selected	Clean the shaver head thoroughly Replace with a new shaver head Switch to the appropriate mode based on beard density
Slow charging	Power adapter does not meet requirements Charging cable damaged	Replace with a compliant 5V/1A adapter Inspect the cable; replace with original cable if damaged
Skin irritation after shaving	Skin needs time to adapt	Avoid pressing firmly against the skin during use; irritation should subside after 2-3 weeks of adaptation

EU Declaration of Conformity

EN

CE We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., here by, declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://global.dreametech.com>

WEEE Disposal and Recycling Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Dreame Technology Netherlands B.V.
Spicalaan 29, 2132JG Hoofddorp
+31 20 793 2050 Ext. 800
compliance.eu@dreame.tech



For more details, please scan the QR code
to obtain the electronic manual.



EAC



User manual version number: V 1.0

Service website: <http://global.dreametech.com>
Manufacturer: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
Address: Room 2112-1-1, South District, Finance
and Trade Center, No.6975 Yazhou Road,
Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free
Trade Zone, 300463 Tianjin, P.R. China

Made in China